

## Betriebsanleitung

Bitte sorgfältig beachten!

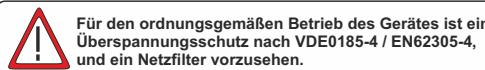
# SNT94-HD

## Operating instructions

Please observe carefully!

Typ	SNT9412-HD	SNT9424-HD	SNT9448-HD
Einstellbereich der Ausgangsspannung Range of adjustment output voltage	11,0 - 16,0VDC	22,5 - 30,0VDC	45,0 - 60,0VDC
Ausgangstrom Output current	20,0A	12,0A	6,0A
Ausgangsleistung Nenn/Max Output-power nomi/max	240Watt / 360Watt	288Watt / 432Watt	288Watt / 432Watt
Wirkungsgrad Efficiency	>91%	>93%	>93%
Vorsicherung Fuse for input	bei 115VAC 12Amp. träge / bei 230VAC 6Amp. träge at 115VAC 12Amp. delayed / at 230VAC 6Amp. delayed		
Maße Dimensions	BxHxD	145mm x 100mm x 120mm	
Gewicht Weight		ca. 3,80kg	

- Ausgang potentialfrei nach h VDE 0570
- Tropentauglich - Gießharzvollverguss
- Parallelschaltbar - Verpolungsschutz am Ausgang
- Die Geräte eignen sich zur Montage auf 35mm Hutschraubprofil-schiene oder zum anschrauben auf Montagefläche.



- Output separated according to VDE 0570
- Suitable for the tropics - Epoxy resin casted
- Parallel connection possible - protected against polarity reversal
- The power supplies are suitable to be fitted on 35mm DIN-rail or to be screwed on any mounting-surface.

For proper operation of the device provide an overvoltage protection, according VDE0185-4 / EN62305-4, and a line filter.

### FUSE-MODE

Wird die Strombegrenzung des SNT9412 (SNT9424, SNT9448) unter ca. 30A (18A, 9A) eingestellt, arbeitet das Netzteil im Fuse-Mode, d.h. bei Überlast oder Kurzschluss schaltet das Netzteil ab und schaltet sich erst wieder ein, wenn die Eingangsspannung kurz abgeschaltet wurde. Ist die Strombegrenzung über dem oben genannten Wert eingestellt (Poti ganz aufgedreht), arbeitet das Netzteil ohne Fuse-Mode und bei Überlast bzw. Kurzschluss, wird der max. Ausgangstrom über die max. Ausgangsleistung (150% P-Nominal) begrenzt.

If the current limit of the SNT9412 (SNT9424, SNT9448) is adjust under approx. 30A (18A, 9A), the power supply works in Fuse-Mode. In case of overload or short circuit the power supply will be switched off. Only when the input voltage is switched off shortly, the power supply will start again. If the current limit is adjust above the values on top (Poti turned fully on), the power supply works without Fuse-Mode. The max. output current will be limited by the max. output power (150% P-Nominal), in case of overload or short circuit

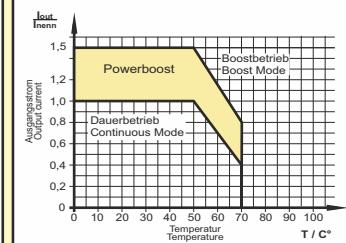
### Öffner Relais-Kontakte / Normally open relay contacts

Öffnet bei Unterschreiten folgender Ausgangsspannungs-Werte:  
1 - 2 Opens if output voltage is below the following values:  
SNT9412 - Uout < 9 V  
SNT9424 - Uout < 22 V  
SNT9448 - Uout < 47 V

Das Relais öffnet 5°C vor erreichen der kritischen Temperatur.  
The relay opens at 5 °C before reaching the critical temperature.

Kontakbelastung der Relais:  
- max. Schaltstrom 3,0 Amp.  
- max. Schaltspannung 30V/250VAC  
Contact-load of the relay:  
- max. switched current 3,0Amp.  
- max. switched voltage 30V/250VAC

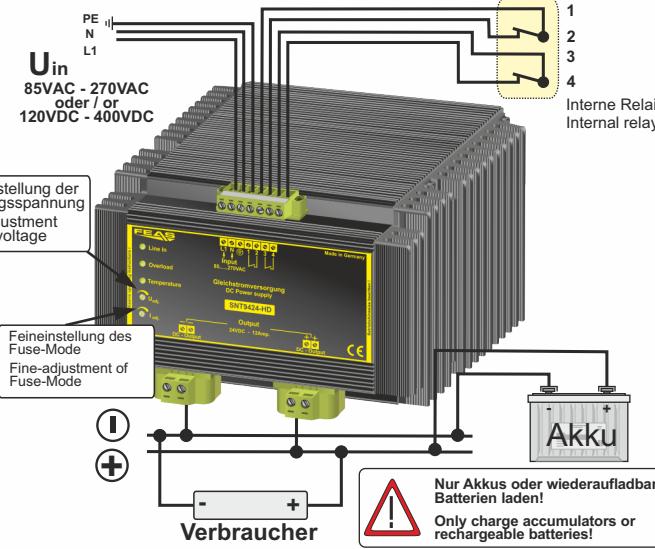
### Temperatur-Derating



### LED-Anzeigen / LED-Display

Line In	green	Netz vorhanden Input OK	
Overload	green	Ausgangsspannung OK Output-voltage OK	red Überlast / Fuse-Mode Overload / Fuse-Mode
Temperature	green	Temperatur OK Temperature OK	red Temperatur Kritisch Temperature critical

### Anschlusschema / Cable arrangement



### Allgemeine Sicherheitsvorschriften :

Beim Umgang mit Produkten, die mit elektrischen Spannungen in Berührung kommen, müssen die gültigen VDE / IEC / EN Vorschriften beachtet werden. Besonders sei auf folgende Vorschriften hingewiesen:

- Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder der Anschlußvorschrift, z.B. bei Vertauschen der Anschlußklemmen, kann das Gerät oder die Anlage beschädigt werden und der Betreiber verletzt seien möglichen Haftungsanspruch.
- Werkzeuge dürfen an Geräten, Bauteilen oder Baugruppen nur benutzt werden, wenn sichergestellt ist, daß die Geräte von der Versorgungsspannung getrennt sind und elektrische Ladungen die in im Gerät befindlichen Bauteile gespeichert sind, vorher entladen wurden.
- Vor dem Öffnen des Gerätes den Netzstecker ziehen oder sicherstellen, daß das Gerätstromlos ist. Bauteile, Baugruppen oder Geräte dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn sie vorher in ein berührungsloses Gehäuse eingebaut wurden. Während des Einbaus müssen siestromlos sein.
- Spannungsfestigkeit: Kabel führen Leitungen mit denen das Gerät, das Bauteil oder die Baugruppe verbunden sind müssen stets auf Isolationsfehler oder Bruchstellen untersucht werden. Bei Feststellen eines Fehlers in der Zuleitung muß das Gerät unverzüglich aus dem Verkehr genommen werden, bis die defekte Leitung ausgewechselt worden ist.
- Der Anwender hat dafür Sorge zu tragen, daß die angegebenen Gerätewerte nicht überschritten werden.
- Wenn auf den vorgelegten Beschreibungen für den Anwender oder Erwerber nicht eindeutig hervorgehoben, welche Kennwerte für ein Gerät oder Bauteil gelten, so muß stets ein Fachmann um Auskunft ersucht werden.

Im übrigen unterliegt die Einhaltung von Bau- und Sicherheitsvorschriften aller Art (VDE, TÜV, Berufsgenossenschaften) dem Anwender/Käufer.

### Technische Daten

#### Eingangsgrößen

Eingangsschwellspannung	85 - 270Volt	44 - 66Hz
Eingangsgleichspannung	120 - 400volt	
Stromaufnahme in Nennlast	bei 115VAC max. 3,0A / bei 230VAC max. 1,5A	
Einschaltstromstoß	< 8,2Amp. bei 270VAC	
Schutzbeschaltung	Transientenüberspannungsschutz Varistor	
Netzausfallüberbrückung	20 mSek. typ.	

#### Ausgangsgrößen

Ausgangsspannung U <sub>Nenn</sub>	siehe Gehäuseaufdruck
Ausgangstrom I <sub>Nenn</sub>	siehe Tabelle links
Strombegrenzung	1,5 x I <sub>Nenn</sub>
Fuse-Mode	einstellbar, 0,5 ... 1,5 x I <sub>Nenn</sub>
Restwelligkeit (20MHz)	< 50mVss

#### Regelgrößen

Regelabweichung Last	< 200mV bei Laständerung 10...90%
Regelabweichung Netz	< 10mV bei Netzspannungsänderung ±10%
Regelzeit	< 10 mSek. bei Laständerung 10...90%

#### Betriebsdaten

Einschaltdauer (ED)	100%
Arbeitstemperatur	-40°C bis +70°C
Leistungsabweichung bei Temp.	ab 50°C
Lagertemperaturbereich	-40°C...+105°C
Kühlung	natürliche Konvektion

#### Schutzeinrichtungen

Vorsicherung (techn. nicht erforderlich)	siehe Tabelle links
Ausgangssicherung	nicht erforderlich da kurzschlussfest
Überlastschutz	im Gerät integriert
MTBF	>380.000 h

#### Sicherheitsdaten

Prüfspannung Trafo	5 kV gemäß VDE 0551
Hochspannungsfestigkeit	Eingang / Ausgang 4,4 kVac nach VDE 0806 / IEC 380
Funkenentstörgrad	gemäß IEC 0871 1B, EN 55022/B
Schutzklasse	Klasse 1 mit PE Anschluss (EN 60950)
Schutzkleinspannung	PELV (EN60204), SELV (EN 60950)
Umgebungsfeuchte	95% relative Feuchte im Jahresdurchschnitt
Schutzzt. Gehäuse	Betreibung möglich - tropentauglich
Schutzzt. Klemmen	IP 65
Rüttelfestigkeit	>30g bei 33Hz in X,Y und Z, nach IEC 60068-2-27

#### Angewandte Bauvorschriften

gemäß VDE	VDE 0100, 0110, 0113, 0570, 0160/W2, 0806
IEC	IEC 60950, IEC61000-6-1-2-3-4, IEC60068-2-3
EN	IEC 60068-2-11-52, IEC 60529, IEC 380
EN	EN60950-1, EN61000-6-3, EN6100-6-4, EN61000-6-1
EN	EN61000-6-2, EN50178, EN5022
EN	EN5011, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50204
EN	EN6204, EN60529, EN61000-4-2-3-4-5-6-8-11
EN	EN60068-1, EN60068-2-1-2-3-6-7-27-3
EN	EN45501, EN50021, EN61558-2-17
CSA / UL	CSA C 22.2 / UL60950, UL508, UL1950
Mechanik	

Befestigung Auf Hutschiene nach DIN 46277 und aufschraubar

Stand / Updated: 06.08.2014

©2014 **FEAS**®

Postfach 1521  
GmbH  
D - 22905 AHRENSBURG

Telefon: 04102 - 42082  
Telefax: 04102 - 40930  
www.feas.de

### General safety rules :

When working with products which are in contact to dangerous electrical voltages, attention must be paid to the relevant valid VDE / IEC / EN regulations. Especially with reference to the following rules:

- Due to non-observance of these instructions, the unit or other equipment might be damaged and no warranty or liability could be accepted.
- When it is necessary to use tools with the units, components parts or subassemblies make it sure, that the power is disconnected from the units and all electric charge which is stored in components inside the unit are discharged.
- Before opening the equipment disconnect the power cord or make sure, that the power is off and the unit is currentless. It is only allowed to set components parts, subassemblies or units into operation, if they are mounted in a shockproof housing. During the installation the unit has to be currentless and the power has to be off.
- Lifeparts (power cords and leads) which are connected to the units, components or subassemblies have to be inspected for damage insulation or breaking. If a failure at the power cord is detected the unit or the subassembly has to be put out of service at once. It is not allowed to reopen the unit or the subassembly before replacing the damaged power cord.
- It is the user's responsibility to see that the marginal values of the equipment are not exceeded.
- If it is not distinguished for the not industrial ultimate user by the presented operating instruction, which electrical data are the correct for the unit or the subassembly, a technical adviser has always to be asked for technical information.

The observance of construction requirements and safety rules (VDE, IEC, employers liability insurance i.e.) is subject to the user/customer.

### Technical data

Input data		
Input voltage AC	85 - 270Volt	44 - 66Hz
Input voltage DC	120 - 400Volt	
Input current at nominal load	at 115VAC max. 3,0A / at 230VAC max. 1,5A	
Input current peak	< 8,2Amp. at 270VAC	
Protective circuit	Transient voltage suppressor Varistor	
Hold-up time	20 mSek. typ.	
Output data		
Output voltage Unominal	see face plate	
Output current Inominal	see table left	
Current limiting	1,5 x I <sub>Nenn</sub>	
Fuse-Mode	adjustable, 0,5 ... 1,5 x I <sub>Nenn</sub>	
Residual ripple (20MHz)	< 50mVpp	
Control data		
Control deviation load	< 200mV with load variation 10...90%	
Control deviation supply	< 10mV with supply variation ±10%	
Control time	< 10 mSek. with load variation 10...90%	
Operating data		
Duty circle	100%	
Operating temperature range	-40°C to +70°C	
Derating	from 50°C	
Storage temperature range	-40°C...+105°C	
Cooling	selfcooling	
	recommended respective distance 15mm each	
Safety devices		
Fuse for input (technically not necessary)	see table left	
Fuse for output	not necessary - cont. short-circuit proof	
Overload protection	integrated into device	
MTBF	>380.000 h	
Safety data		
Test voltage transformer	5 kVac in accordance to VDE 0551	
High voltage resistance	Primary circuit - secondary circuit 4,4 kVac acc. to VDE 0806 / IEC 380	
Degree of EMI suppression	in acc. to VDE 0871 B, EN 55022/B	
Protection class	Class 1, with PE connection (EN 60950)	
Extra low safety potential	PELV (EN60204), SELV (EN 60950)	
Ambient humidity	95% relative humidity, yearly average dewing allowed for use in tropical ambient	
Protective class enclosure	IP 65	
Protective class terminals	IP 20 (BGV A3)	
Vibration proof	>30g at 33Hz in X,Y and Z, acc. to IEC 60068-2-27	
	acc. to IEC 60068-2-27	
Applied construction regulations		
according to VDE	VDE 0100, 0110, 0113, 0570, 0160/W2, 0806	
IEC	IEC 60950, IEC61000-6-1-2-3-4, IEC60068-2-3	
IEC 60068-2-11-52	IEC 60529, IEC 380	
IEC 60068-2-11-52	IEC 60529, IEC 380	
EN	EN60950-1, EN61000-6-3, EN6100-6-4, EN6100-6-1	
EN	EN6100-6-2, EN50178, EN5022	
EN	EN5011, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50204	
EN	EN6204, EN60529, EN61000-4-2-3-4-5-6-8-11	
EN	EN60068-1, EN60068-2-1-2-3-6-7-27-3	
EN	EN45501, EN50021, EN61558-2-17	
CSA / UL	CSA C 22.2 / UL60950, UL508, UL1950	
Mechanics		
Mounting	on rails according to DIN 46277 and with screws	

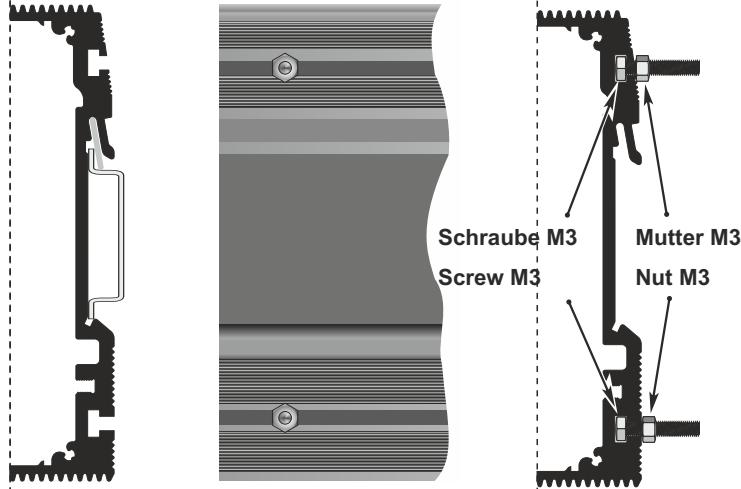
# Befestigungsalternativen.

## Mounting alternatives

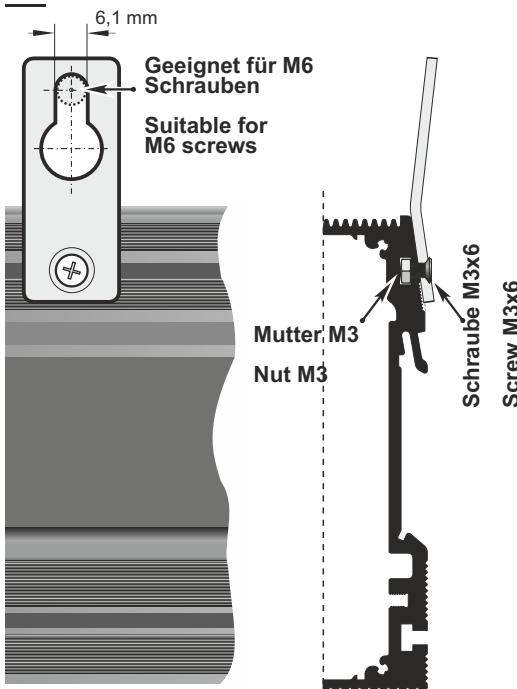
**1.**



**3.**



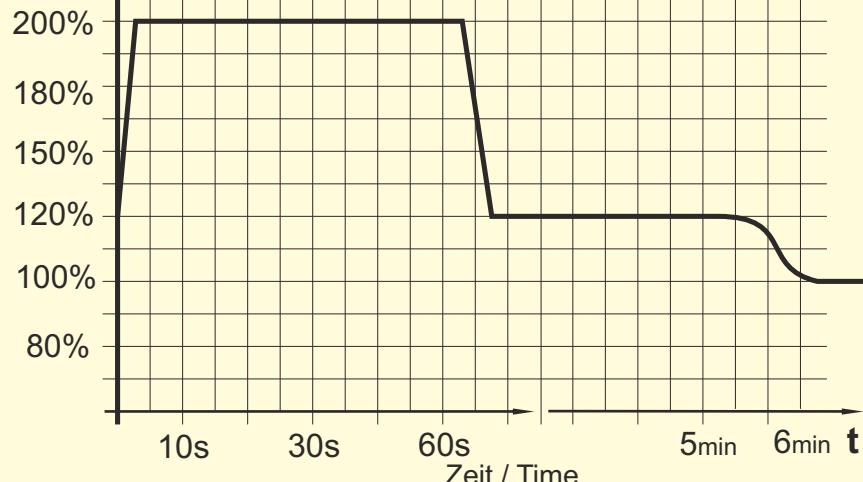
**2.**



**LDR30MH24**  
Mini DC-USV für die Hutschiene



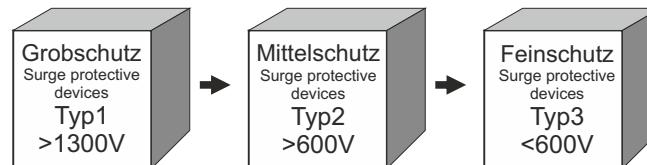
**I<sub>out</sub>**



Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes ist ein Überspannungsschutz nach VDE0185-4 / EN62305-4, eine Vorsicherung, gemäß Tabelle, und optional ein Netzfilter vorzusehen.

For proper operation of the device provide an overvoltage protection, according VDE0185-4 / EN62305-4, an input fuse as shown in table and optionally a line filter.

VDE0185-4 / EN62305-4



**Blitz- und Transientenschutz**  
lightning and over-voltage protection

In Abhängigkeit zur Umgebungstemperatur und Lastentnahme sollte gegebenenfalls Fremdbelüftung eingesetzt werden.

Depending on the ambient temperature and drawn load, external ventilation should be used.

Netzfilter  
linefilter  
optional  
e.g. FEAS NFK

**EMV Schutz**  
EMC protection

device  
e.g. SNT125